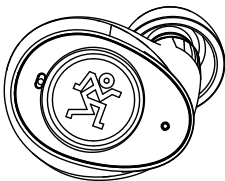
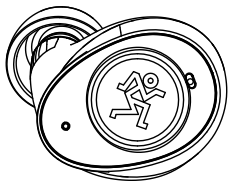




MP-20TWS

**True Wireless Dual-Driver Earbuds
with Active Noise Cancelling**

QUICK START GUIDE



EN

ES

FR

DE

Important Safety Instructions – EN

- Read, follow, and keep these instructions. Heed all warnings.
- Do not use in or near dangerous environments. This includes driving, cycling, walking, jogging and other areas where traffic is present and accidents could occur.
- Keep this product and its accessories out of reach of children. Handling or use by children may pose a risk of death or serious injury. Contains small parts and cords that may pose a risk of choking or strangulation.
- Set the volume level of the audio device to a minimum, and then, after connecting the earbuds, adjust the volume gradually. Sudden exposure to loud noises could cause hearing damage.
- Keep earbuds clean. To clean the earbuds, wash outside with a mild detergent solution.
- Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure.
- Do not immerse in water, such as while taking a shower, bath, or washing your face. Otherwise, sound deterioration or failures may result.
- Do not use while sleeping as accidents may result.
- Stop using the earbuds immediately if they are causing great discomfort, irritation, rash, discharge, or any other uncomfortable reaction.
- If you are currently receiving ear treatment, consult your physician before using this device.
- The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 0–40°C // 32–104°F.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules [and contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s)]. Operation is subject to the following two conditions:
 - This device may not cause harmful interference, and
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

- This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established. The maximum SAR value of the device reflected in the report meets the limit requirement of 1.6 W/kg.
- NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications to this device not expressly approved by LOUD Audio, LLC, could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

Canada ICES-003(B)/NMB-003(B)

- RF Power: <8.6dBm (EIRP)
Bluetooth frequency range: 2400 – 2483.5 MHz
Bluetooth transmitter modulation: GFSK, T/4-DQPSK, 8-DPSK
- Exposure to extremely high noise levels may cause permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a period of time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible noise level exposures shown in the chart. According to OSHA, any exposure in excess of these permissible limits could result in some hearing loss.

Duration, per day in hours	Sound Level
8	90 dB
6	92 dB
4	95 dB
3	97 dB
2	100 dB
1.5	102 dB
1	105 dB
0.5	110 dB
0.25 or less	115 dB

NOTE ON STATIC ELECTRICITY

Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimize the effect, wear clothes made from natural materials.



High sound pressure. Hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product should not be disposed of with your household waste, according to the WEEE directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be handed over to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, or your household waste disposal service.

WARNING – The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION – Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

CAUTION – A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Instrucciones Importantes de Seguridad – ES

1. Lea, cumpla y conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias.
2. No use este aparato en o cerca de entornos peligrosos. Este incluye mientras conduce, va en bicicleta, andando, corriendo y en otros entornos con tráfico en los que se puedan producir accidentes.
3. Mantenga este aparato y sus accesorios fuera del alcance de los niños. Lo contrario puede suponer un riesgo de accidentes mortales o muy graves. Este aparato contiene piezas pequeñas y cables que pueden suponer un riesgo de asfixia.
4. Ajuste al mínimo el nivel de volumen del dispositivo audio conectado y después, tras conectar los auriculares, ajuste el volumen gradualmente. Una exposición prolongada a sonidos muy potentes puede producir daños auditivos (sordera).
5. Mantenga limpios los tapones y auriculares usando un trapo humedecido en agua jabonosa.
6. No trate de modificar este aparato. El hacerlo puede dar lugar a daños personales y/o fallos en el aparato.
7. No sumerja estos auriculares, como al darse una ducha, baño o lavarse. El no tener en cuenta esta advertencia puede dar lugar a fallos o averías.
8. No use este aparato mientras duerme de cara a evitar accidentes.
9. Deje de usar los auriculares de inmediato si le producen molestias, irritaciones, pinchazos, descargas u otra reacción adversa.
10. Si está recibiendo cualquier tipo de tratamiento en el oído, consulte a su médico antes de usar este aparato.
11. La máxima temperatura ambiente durante el funcionamiento de este aparato debe superar los 0-40° C // 32-104° F.

12. Se ha verificado que esta unidad de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC, y un emisor(es)/receptor(es) sin necesidad de licencia que cumple con la RSS(es) canadiense Innovation, Science and Economic Development de dispositivos sin necesidad de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe producir interferencias molestas, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado.

13. Este aparato cumple con los límites de exposición a radiaciones fijados para entornos no controlados. El usuario final debe seguir las instrucciones de uso específicas a la hora de cumplir con lo establecido en cuanto a exposición a RF (radiofrecuencias). Este emisor no debe ser situado muy cerca o usado junto con cualquier otro tipo de antena o emisor. Este dispositivo portátil ha sido diseñado para cumplir con los requisitos en cuanto a exposición a ondas de radio fijados. El valor máximo de SAR del dispositivo reflejado en el informe cumple con el requisito límite de 1.6 W/kg.

14. **NOTA:** Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzca interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de radio o TV (lo cual puede ser determinado fácilmente apagando y encendiendo este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir dichas interferencias adoptando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda adicional al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV.

CAUTION: Cambios o modificaciones a este dispositivo no aprobadas expresamente por LOUD Audio, LLC. pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo bajo las reglas de la FCC.

Canadá ICES-003(B)/NMB-003(B)

15. Potencia de RF: <0.64W (EIRP)
Rango de frecuencia Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz
Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, 2FH/4-DQPSK, 8-DQPSK
16. La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede causar problemas de sordera crónica. La susceptibilidad a esta pérdida de audición inducida por el ruido varía considerablemente de una persona a otra, pero casi cualquier persona tendrá una cierta pérdida de audición al quedar expuestas a un ruido intenso durante un determinado periodo de tiempo. El Departamento de Salud y Seguridad en el Trabajo de Estados Unidos (OSHA, por sus siglas en inglés) ha establecido unos niveles de ruido permisibles que aparecen en la siguiente tabla. De acuerdo a la OSHA, cualquier exposición que sobrepase estos límites permisibles puede dar lugar a un problema de sordera.

Duración diaria en horas	Nivel de sonido
8	90 dB
6	92 dB
4	95 dB
3	97 dB
2	100 dB
1.5	102 dB
1	105 dB
0.5	110 dB
0.25 o menos	115 dB

NOTA RELATIVA A LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA

La electricidad estática acumulada en el cuerpo puede producir un leve hormigueo en sus oídos. Para reducir este efecto, use prendas fabricadas con tejidos naturales.

PRECAUCIÓN — La pila (pila o bloque de pilas) nunca debe quedar expuesta a niveles de calor excesivos, como por ejemplo expuesto a la luz solar directa, a una llama o similares.

ATENCIÓN — Existe el riesgo de explosión en caso de una sustitución incorrecta de la pila. Sustituya esta pila únicamente por otra idéntica o de tipo equivalente.

ATENCIÓN — Si batería queda expuesta a una presión de aire extremadamente baja se puede producir una explosión o una fuga del líquido o gas inflamable que contiene.



Presión sonora elevada. Riesgo de daños auditivos. No escuche la señal audio a niveles de volumen excesivo durante periodos prolongados.



Forma correcta de eliminar este aparato: Este símbolo indica que este producto no puede ser eliminado junto con la basura orgánica, de acuerdo a lo indicado en la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/EU) y a la legislación vigente de su país. Este producto debe ser entregado en uno de los "puntos limpios" autorizados para su reciclaje. La eliminación inadecuada de este tipo de residuos puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas asociadas generalmente con este tipo de aparatos. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de eliminar adecuadamente este producto contribuirá a un uso más eficaz de los recursos naturales. Para más información acerca de la correcta eliminación de este tipo de aparatos, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, empresa local de recogida de basuras o con uno de los "puntos limpios" autorizados.

Consignes de sécurité importantes – FR

1. Lisez, appliquez et conservez ces instructions. Tenez compte de tous les avertissements.
2. Ne pas utiliser dans ou à proximité d'un environnement dangereux. Cela inclut les zones où la conduite, le cyclisme, la marche, la course sont pratiqués et tout autre endroit où du trafic a lieu et où un accident peut se produire.
3. Conservez ce produit et ses accessoires hors de la portée des enfants. La manipulation ou l'utilisation par des enfants peuvent causer la mort ou des blessures sérieuses. Contient des petites pièces et des cordons pouvant poser un risque de suffocation ou de strangulation.
4. Réglez le volume de l'appareil au minimum puis, après connexion des écouteurs, augmentez-le progressivement. Une exposition soudaine à des bruits importants peut endommager votre audition.
5. Gardez vos écouteurs propres. Pour les nettoyer, utilisez une solution détergente douce.
6. N'essayez pas de modifier ce produit. Cela pourrait provoquer des blessures et/ou endommager le produit.
7. N'immergez pas le produit dans l'eau, par exemple en prenant une douche ou un bain. Cela peut détériorer le son ou causer des malfunctions.
8. Ne pas utiliser en dormant pour éviter tout accident.
9. Retirez les écouteurs immédiatement si une gêne importante, une irritation, des rougeurs, un écoulement ou toute autre réaction inconfortable se produit.
10. Si vous suivez un traitement auriculaire, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
11. La température maximale durant l'utilisation de l'appareil ne doit pas excéder 0-40° C // 32-104° F.
12. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
13. Cet équipement est conforme aux limitations prévues pour l'exposition aux radiations dans le cadre d'un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent suivre les instructions spécifiques d'utilisation pour satisfaire à la norme d'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou autres émetteurs. Cet appareil portable est conçu pour répondre aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio. La valeur DAS maximale de l'appareil indiquée dans le rapport respecte l'exigence limite de 1,6 W/kg.
14. **REMARQUE :** Cet appareil répond aux normes sur les équipements numériques de Classe B, alinéa 15 des lois fédérales. Ces normes présentent une protection raisonnable contre les interférences en environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise, et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé correctement selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Ceci dit, il n'y a aucune garantie que les interférences n'apparaîtront jamais dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en plaçant l'appareil sous/hors tension, essayez d'éviter les interférences en suivant l'une de ces mesures :
 - Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
 - Éloignez l'appareil du récepteur perturbé.
 - Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
 - Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV.

Durée, en heures par jour	Niveau sonore
8	90 dB
6	92 dB
4	95 dB
3	97 dB
2	100 dB
1,5	102 dB
1	105 dB
0,5	110 dB
0,25 ou moins	115 dB

MISE EN GARDE : Les modifications apportées à cet appareil sans l'accord de LOUD Audio, LLC, annulent votre droit à utiliser cet appareil (selon les législations fédérales).

Canada ICES-003(B)/NMB-003(B)

15. Puissance du RF: <8.6dBm (EIRP)

Plage de fréquences Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz

Modulation de l'émetteur Bluetooth: GFSK, JT/4-DQPSK, Q-DPSK

16. L'exposition à des niveaux de bruit très élevés peut entraîner une perte permanente de l'ouïe. La sensibilité à ces dommages varie d'un individu à l'autre, mais tout le monde est appelé à des dommages auditifs extrêmes en présence de niveaux sonores élevés. L'Administration de la Sécurité et de la Santé (OSHA) du Gouvernement des États-Unis a publié les niveaux de bruit indiqués dans le tableau ci-dessous. Selon l'OSHA, toute exposition au-delà de ces limites entraîne des dommages auditifs.

REMARQUE SUR L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE

L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer de légers picotements dans vos oreilles. Pour minimiser cet effet, portez des vêtements en matériaux naturels.



Pression sonore élevée. Risques de dommages causés à l'audition. N'écoutez jamais de sons à volume élevé pendant de longues périodes.

AVERTISSEMENT — La batterie (batterie ou batteries ou bloc-batterie) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu ou assimilés.

ATENCIÓN — Existe el riesgo de explosión en caso de una sustitución incorrecta de la pila. Sustituya esta pila únicamente por otra idéntica o de tipo equivalente.

ATENCIÓN — Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut présenter des risques d'explosion ou de fuite de liquide ou gaz inflammable.



Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive WEEE (2002/96/UE) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

Wichtige Sicherheitshinweise – DE

- Anleitungen lesen, befolgen und aufbewahren. Warnhinweise beachten.
- Nicht in gefährlichen Situationen verwenden, zum Beispiel beim Auto/Rad fahren, Laufen, Joggen und anderen Verkehrssituationen, die zu Unfällen führen können.
- Produkt und Zubehör von Kindern fernhalten, da sie sich ernsthaft oder tödlich verletzen könnten. Es besteht Erstickungsgefahr durch Kleinteile und Kabel.
- Lautstärke des Audiogeräts ganz zurückdrehen und erst nach Anschluss der Ohrhörer langsam aufdrehen. Plötzliche, laute Geräusche können Hörschäden verursachen.
- Kopfhörer sauber halten und regelmäßig mit mildem Reinigungsmittel abwischen.
- Produkt nicht modifizieren, da dies zu Verletzungen und/oder Betriebsstörungen führen könnte.
- Ohrhörer nicht beim Duschen, Baden, Gesichtswaschen oder anderen Gelegenheiten ins Wasser tauchen, um verminderte Klangqualität oder Betriebsstörungen zu vermeiden.
- Nicht beim Schlafen tragen, um Unfälle zu vermeiden.
- Ohrhörer sofort abnehmen, wenn sie starke Beschwerden, Reizungen, Hautausschläge, Absonderungen oder andere unangenehme Reaktionen verursachen.
- Erlaubnis zur Nutzung der Ohrhörer einholen, wenn man aktuell bei einem Ohrenarzt in Behandlung ist.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Nutzung des Geräts darf 0–40° C // 32–104° F nicht überschreiten.
- Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Einschränkungen Part 15 der FCC Vorschriften, und enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die dem lizenzfreien RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und
(2) Dieses Gerät muss empfangene Interferenzen verkraften können, einschließlich Störungen, die möglicherweise den Betrieb auf unerwünschte Weise beeinflussen.
- Dieses Gerät erfüllt die Grenzwerte für Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Der Endbenutzer muss die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Einhaltung der HF-Belastung zu gewährleisten. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden. Das tragbare Gerät ist so konstruiert, dass es die von der festgelegten Anforderungen an die Belastung durch Funkwellen erfüllt. Der im Bericht angegebene maximale SAR-Wert des Geräts erfüllt die Grenzwertanforderung von 1,6 W/kg.
- HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Einschränkungen für Class B Digitalgeräte, gemäß Part 15 der FCC Vorschriften. Diese Einschränkungen sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Rundfunkfrequenz-Energie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anleitungen installiert und betrieben wird, schädliche Interferenzen bei der Rundfunkkommunikation erzeugen. Es gibt allerdings keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio oder TV-Empfang verursacht, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:
 - Die Empfangsantenne neu ausrichten oder neu positionieren.
 - Die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
 - Das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers anschließen.
 - Einen Fachhändler oder erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe bitten.

Nutzung pro Tag in Stunden	Schallpegel
8	90 dB
6	92 dB
4	95 dB
3	97 dB
2	100 dB
1,5	102 dB
1	105 dB
0,5	110 dB
0,25 oder weniger	115 dB

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die von LOUD Audio, LLC nicht ausdrücklich genehmigt sind, können zum Verlust der Betriebserlaubnis gemäß den FCC Vorschriften führen.

Canada ICES-003(B)/NMB-003(B)

15. RF-Leistung: <8 dBm (EIRP)

Bluetooth Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

Bluetooth-Sendermodulation: GFSK, 7T/4-DQPSK, 8-DQPSK

16. Extrem hohe Geräuschpegel können zu dauerhaftem Hörverlust führen. Lärmbedingter Hörverlust tritt von Person zu Person unterschiedlich schnell ein, aber fast jeder wird einen Teil seines Gehörs verlieren, wenn er über einen Zeitraum ausreichend hohen Lärmpegeln ausgesetzt ist. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat den zulässigen Geräuschpegel in der folgenden Tabelle festgelegt. Nach Meinung der OSHA können alle Lärmpegel, die diese zulässigen Grenzen überschreiten, zu Hörverlust führen.

HINWEIS ZU STATISCHER ELEKTRICITÄT

Statische Elektrizität kann sich im Körper ansammeln und Kribbeln in den Ohren verursachen. Tragen Sie Kleidung aus Naturfasern, um diesen Effekt zu verringern.



Hoher Schalldruck. Gefahr von Hörschäden.
Hören Sie nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

ACHTUNG – Die Batterie (Batterien oder Akkus) darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

VORSICHT – Wenn die Batterie nicht korrekt ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie als Ersatz nur den gleichen oder einen gleichwertigen Batterietyp.

VORSICHT – Bei einer Batterie, die extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, besteht die Gefahr einer Explosion oder des Ausstrittens von entflammenden Flüssigkeiten oder Gasen.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt entsprechend den WEEE Richtlinien (2012/19/EU) und den Landesgesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt sollte einer autorisierten Sammelstelle zum Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) übergeben werden. Unsachgemäßer Umgang mit dieser Abfallart könnte aufgrund der in EEE enthaltenen gefährlichen Substanzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit haben. Gleichzeitig tragen Sie durch Ihre Teilnahme an der korrekten Entsorgung dieses Produkts zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Annahmestellen, die unbrauchbare Geräte recyceln, erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger oder der Müllabfuhr.



Descriptions – EN

- 1. USB C Connector** This connector is used for charging the unit.
- 2. Case Switch** Press this momentary switch to view battery level, place the earbuds into pairing mode, reset to factory default and more.
- 3. Status LEDs** These LEDs indicate the status of the unit, including power, battery level and more.
- 4. Left Earbud** Tap the left earbud to power ambient mode on/off, go to the previous track, turn the volume down and more.
- 5. Right Earbud** Tap the right earbud to play/pause, answer the phone, go to the next track, end/ignore phone calls, turn the volume up and more.



Descripciones – ES

- 1. Conector USB C** Este conector se usa para la carga de la batería de la unidad.
- 2. Interruptor de carcasa** Pulse este interruptor momentáneo para comprobar el nivel de la pila, activar el modo de preamplio para los auriculares, iniciar un reset a los valores de fábrica y más.
- 3. Pilotos de estado** Estos pilotos indican el estado de la unidad, incluyendo el de encendido, carga de pila y más.
- 4. Auricular izquierdo** Pulse en él para activar/desactivar el modo de mayor ambiente, ir a la pista anterior, reducir el volumen y más cosas.
- 5. Auricular derecho** Pulse en él para activar la reproducción/pausa, contestar a una llamada, ir a la pista siguiente, finalizar/ignorar llamadas, subir el volumen y más.



Descriptif – FR

- 1. Connecteur USB C**
Permet de charger l'appareil.
- 2. Bouton du boîtier**
Appuyez sur ce bouton pour voir le niveau de charge, placer les écouteurs en mode d'appairage, revenir à la configuration d'usine et plus encore.
- 3. LEDs d'état** Ces LEDs indiquent l'état de l'appareil (marche/arrêt, niveau de charge et plus encore).
- 4. Écouteur gauche** Touchez l'écouteur gauche pour, entre autres, activer/désactiver le mode ambient, revenir au morceau précédent ou baisser le volume.
- 5. Right Earbud** Touchez l'écouteur de droite pour, entre autres, lire/mettre en pause, répondre à un appel, passer au morceau suivant, raccrocher/ignorer un appel ou monter le volume.



Beschreibungen – DE

- 1. USB C-Port** Dieser Anschluss dient zum Laden des Geräts.
- 2. Gehäusetaste** drücken, um den Batteriestand anzuzeigen, in den Pairing-Modus zu schalten, auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und mehr.
- 3. Status-LEDs** zeigen den Status des Geräts, einschließlich Spannungsversorgung, Batteriestand und mehr an.
- 4. Linken Ohrhörer** antippen zum Ein/Ausschalten des Ambient-Modus, Springen zum vorherigen Track, Verringern der Lautstärke und vieles mehr.
- 5. Rechten Ohrhörer** antippen zum Abspielen/Pausieren, Anrufe annehmen, Springen zum nächsten Track, Anrufe beenden/ignorieren, Erhöhen der Lautstärke und mehr.



1= TAP • PULSAR • APPUYER • TIPPEN

Ambient Mode On/Off

Modo de ambiente activado/desactivado

Activer/désactiver le mode ambient

Ambient-Modus Ein/Aus



2= TAPS • VARIAS PULSACIONES • APPUYER • TIPPEN

Previous Track

Pista anterior

Morceau précédent

Vorheriger Track



3= TAPS • VARIAS PULSACIONES • APPUYER • TIPPEN

ANC/Wind Reduction/Off

ANC/reducción de ruidos/desactivado

ANC/Réduction du bruit du vent/Désactivé

ANC/Wind Reduzierung/Aus



HOLD • MANTENER PULSADO • MAINTENIR • HALTEN

Volume Down

Reducir volumen

Baisser le volume

Lautstärke verringern



1= TAP • PULSAR • APPUYER • TIPPEN

Pause/Play/Answer Calls

Pausa/Reproducción/contestar llamada

Pause/Lecture/Répondre à un appel

Pause/Abspielen/Anruf annehmen



2= TAPS • VARIAS PULSACIONES • APPUYER • TIPPEN

Next Track/End/Ignore Phone Calls

Siguiente pista/Terminar/ignorar llamadas de teléfono

Morceau suivant/Raccrocher/Ignorer un appel

Nächster Track/Ende/Anruf ignorieren



3= TAPS • VARIAS PULSACIONES • APPUYER • TIPPEN

Voice Assistant

Asistente de voz

Assistance vocale

Sprachassistent



HOLD • MANTENER PULSADO • MAINTENIR • HALTEN

Volume Up

Aumentar volumen

Monter le volume

Lautstärke erhöhen

Getting Started – EN

1. Read and understand the Important Safety Instructions on page 2.
2. Remove the plastic tab located between the earbuds and charging case.
3. Connect a smartphone, tablet or computer to the MP-20TWS via Bluetooth. The Bluetooth connection may disconnect when affected by electrostatic discharge (ESD) or electrical fast transients (EFT). If this occurs, manually reconnect the Bluetooth connection.
4. Your ears are important to us! Be careful of permanent hearing damage. Lower the volume on your device. Even intermediate levels may be painfully loud. Always turn the volume all the way down before connecting the earbuds or doing anything new that may affect the volume. Then turn it up slowly as you listen carefully.
5. Place the earbuds in your ears following the left (L) and right (R) markings.
6. Raise the volume on your device up to a comfortably loud listening level and enjoy!
7. Refer to the owner's manual for specific button functionality.

Mise en œuvre – FR

1. Lisez les instructions importantes sur la sécurité page 4 et assurez-vous de les avoir bien comprises.
2. Retirez la languette en plastique entre les écouteurs et le boîtier de charge.
3. Connectez un smartphone, tablette ou une l'ordinateur au MP-20TWS en Bluetooth. La connexion Bluetooth peut se déconnecter si elle est soumise à des décharges électrostatiques (DES) ou à des transitoires électriques rapides (TER). Si cela se produit, rétablissez la connexion Bluetooth manuellement.
4. Vos oreilles sont précieuses ! Faites attention aux dommages permanents de l'audition. Diminuez le volume de votre appareil. Même un niveau intermédiaire peut être dangereux. Mettez toujours le volume au minimum avant de connecter vos ou d'agir d'une manière pouvant affecter le volume. Montez ensuite le volume progressivement.
5. Placez les écouteurs dans vos oreilles en respectant le marquage gauche (L) et droite (R).
6. Montez le volume de votre appareil jusqu'à un niveau d'écoute confortable et profitez de votre musique !
7. Consultez le mode d'emploi pour connaître les fonctions associées au bouton.

Puesta en Marcha – ES

1. Lea y tenga en cuenta las Instrucciones importantes de seguridad de la página 3.
2. Retire el plástico que está entre los auriculares y la carcasa de carga.
3. Conecte un smartphone, tablet o ordenador al MP-20TWS via Bluetooth. En enlace Bluetooth puede desconectarse si se ve afectado por una descarga de electrostática (ESD) o transitorios eléctricos bruscos (EFT). En esos casos, reconecte manualmente el enlace Bluetooth.
4. ¡Sus oídos nos importan mucho! Evite una posible sordera crónica. Reduzca el volumen de su dispositivo. Incluso niveles medios pueden llegar a ser dolorosos. Reduzca siempre el volumen al mínimo antes de conectar los o hacer cualquier cosa que pueda afectar al volumen y después súbalo lentamente mientras escucha hasta llegar al nivel que quiera.
5. Coloque los auriculares en sus oídos prestando atención a las marcas izquierdo (L) y derecho (R).
6. Suba el volumen del dispositivo emisor hasta llegar a un nivel cómodo y disfrute!
7. Consulte el manual de instrucciones para saber la funcionalidad concreta del botón.

Erste Schritte – DE

1. Lesen und beachten Sie die „Wichtigen Sicherheitshinweise“ auf Seite 5.
2. Entfernen Sie die Plastiklasche zwischen den Ohrhörern und der Ladestation.
3. Verbinden Sie ein Smartphone, Tablet oder Computer über Bluetooth mit dem MP-20TWS. Die Bluetooth-Verbindung kann durch elektrostatische Entladung (ESD) oder schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst (EFT) unterbrochen werden. In diesem Fall müssen Sie die Bluetooth-Verbindung manuell wiederherstellen.
4. Ihre Ohren sind uns wichtig! Verringern Sie die Lautstärke am Gerät, um dauerhafte Hörschäden zu vermeiden. Sogar mittlere Pegel können schmerzhaft laut sein. Drohen Sie die Lautstärke immer ganz zurück, bevor Sie die Ohrhörer anschließen oder etwas Neues ausprobieren, das die Lautstärke beeinflussen könnte. Erhöhen Sie den Pegel dann langsam und vorsichtig.
5. Stecken Sie die Ohrhörer entsprechend den Markierungen links (L) und rechts (R) in Ihre Ohren.
6. Stellen Sie am Gerät einen angenehmen Lautstärkepegel ein und genießen Sie!
7. Die Funktion spezieller Tasten ist im Bedienungshandbuch.

**Technical Specifications • Especificaciones técnicas •
Caractéristiques techniques • Technische Daten**

MODEL • MODELO • MODÈLE • MODELL	MP-20TWS
Drive Type Tipo de cabezal Type de HP Treibertyp	10 mm dynamic woofer + Knowles balanced armature tweeter Woofer dinámico de 10 mm + Tweeter de armazón balanceado Knowles Woofer dynamique 10 mm + tweeter à armature équilibrée Knowles 10 mm Dynamikwoofer + Knowles Balanced Armature Tweeter
Frequency Response Respuesta de frecuencia Réponse en fréquence Frequenzgang	10 Hz – 20 kHz
Maximum SPL Peak SPL máximo en picos Niveau de pression sonore max (peak) Maximaler Schalldruck	106 dB @ 1 kHz/1 mW
Sensitivity Sensibilidad Sensibilité Empfindlichkeit	103 ±3 dB @ 1 kHz 1mW/IEC711
Bluetooth	5.2
Bluetooth Profiles Perfiles Bluetooth Profils Bluetooth Bluetooth-Profil	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Bluetooth Audio Codec Código audio Bluetooth Codec audio Bluetooth Bluetooth Audio Codec	AAC, SBC
Bluetooth Range Rango de Bluetooth Portée Bluetooth Bluetooth-Reichweite	≥33' / 10m

	MP-20TWS	
ANC Type Tipo de ANC Type d'ANC ANC Typ	Mackie MIS™ Wide-band Hybrid (FF+FB) Mackie MIS™ de banda amplia híbrido (FF+FB) Mackie MIS™ hybride large bande (FF+FB) Mackie MIS™ Breitband Hybrid (FF+FB)	
Working Time Tiempo de funcionamiento Autonomie Betriebszeit	13 hours (music) • 10 hours (music and ANC on) • 8 hours (phone) 13 horas (música) • 10 horas (música y ANC activado) • 8 horas (teléfono) 13 heures (musique) • 10 heures (musique et ANC) • 8 heures (téléphone) 13 Std (Musik) • 10 Std (Musik und ANC ein) • 8 Std (Smartphone)	
Charging Time Tiempo de carga Durée de chargement Ladezeit	Earbuds: 1 hour Auriculares: 1 hora Écouteurs: 1 heure Ohrhörer: 1 Stunde	Case: 1.5-2 hours Carcasa: 1.5-2 horas Boîtier: 1.5-2 heures Ladestation: 1,5-2 Stunden
Input Entrada Entrée Eingang	5V === 400 mA	
Output Salida Sortie Ausgang	5V === 100 mA	
Battery Technology Tecnología de la batería Technologie de la batterie Batterietechnologie	Polymer Lithium Battery: 85mAh (Earbuds, Quick Charge) / 500mAh (Case) Batería de polímero de litio: 85mAh (Auriculares, Carga rápida) / 500mAh (Carcasa) Batterie Lithium polymère: 85mAh (Écouteurs, charge rapide) / 500mAh (Boîtier) Polymer Lithium Batterie: 85 mAh (Ohrhörer, Schnellladung) / 500 mAh (Ladestation)	
Size (H x W x D) Tamaño (A x L x P) Dimensions (H x L x P) Abmessungen (H x B x T)	(Case • Carcasa • Boîtier • Ladestation) 2.7 x 1.1 x 1.7 in // 69 x 29 x 42 mm	
Weight Peso Poids Gewicht	0.04 lb • 0.2 kg (Earbuds • Auriculares • Écouteurs • Ohrhörer) 0.1 lb • 0.5 kg (Case • Carcasa • Boîtier • Ladestation)	

All specifications subject to change

Todas estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

Les caractéristiques peuvent être modifiées

Technische Änderungen und Ergänzungen vorbehalten

EN

WARRANTY AND SUPPORT

Visit **WWW.MACKIE.COM** to:

- Identify **WARRANTY** coverage provided in your local market. Please keep your sales receipt in a safe place.
- Retrieve a full-version, printable **OWNER'S MANUAL** for your product.
- **DOWNLOAD** software, firmware and drivers for your product (if applicable).
- **REGISTER** your product.
- **CONTACT** Technical Support.

ES

GARANTÍA Y SOPORTE TÉCNICO

Visite la página web **WWW.MACKIE.COM** para:

- Conocer la cobertura en periodo de **GARANTÍA** correspondiente a su país. Le recomendamos que conserve su recibo de compra o factura en un lugar seguro.
- Conseguir una versión completa e imprimible del **MANUAL DE INSTRUCCIONES** de este aparato.
- **DESCARGUESE** lo último en software, firmware y drivers para este producto (cuando sea aplicable).
- **REGISTRAR** este aparato.
- **PONERSE EN CONTACTO** con el departamento de soporte técnico.

FR

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez **WWW.MACKIE.COM** pour:

- Connaître la couverture de la **GARANTIE** dans votre région. Merci de conserver vos factures dans un lieu sûr.
- Récupérer une version complète imprimable du **MODE D'EMPLOI** de votre appareil.
- **TÉLÉCHARGER** le logiciel, le firmware et les pilotes de votre produit (le cas échéant).
- **ENREGISTRER** votre produit.
- **CONTACTER** le département d'assistance technique.

DE

GARANTIE UND SUPPORT

Besuchen Sie **WWW.MACKIE.COM**, um:

- Die **GARANTIE**-Bedingungen für Ihr Land zu finden. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.
- Ein ausführliches druckbares **BEDIENUNGSHANDBUCH** für Ihr Produkt zu finden.
- Software, Firmware und Treiber für Ihr Produkt (falls anwendbar) **HERUNTERZULADEN**.
- Ihr Produkt zu **REGISTRIEREN**.
- Den Technischen Support zu **KONTAKTIEREN**.

www.mackie.com

19820 NORTH CREEK PARKWAY #201 • BOTHELL, WA 98011 • USA
Phone: 425.487.4333 • Toll-free: 800.898.3211 • Fax: 425.487.4337



Part No. 2055293 Rev. D 10/22 ©2022 LOUD Audio, LLC. All Rights Reserved.
Hereby, Loud Audio, LLC declares that the radio equipment type [MP-20TWS] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity and Bluetooth conformity are available at the following internet address:
<https://mackie.com/en/support/drivers-downloads?folderID=27308>



018-220405

